



CRNA GORA

Komisija za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki

Broj: UP. 0907-377/2025

ESJN: 101155

Podgorica, 30.01.2026.g.

Komisija za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki, u vijeću sastavljenom na osnovu Odluke o sastavu vijeća broj 09-426/25-382/1 od 01.04.2025.g., na osnovu člana 192 stav 1 tačka 8 i člana 206 stav 1 Zakona o javnim nabavkama ("Sl. list CG", br. 74/19, 3/23, 11/23 i 84/24) i člana 126 st. 7 i 8 Zakona o upravnom postupku ("Sl. list CG", br. 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17), u postupku po žalbi "Hortulex" d.o.o. Subotica od 19.12.2025.g., po punomoćniku Miomiru Joksimoviću, advokatu iz Podgorice, izjavljenoj protiv odluke Opštine Budva broj 01-426/25-2061/8 od 10.12.2025.g. o izboru najpovoljnije ponude, na sjednici održanoj dana 30.01.2026.g., donijela je

RJEŠENJE

1. Usvaja se žalba "Hortulex" d.o.o. Subotica od 19.12.2025.g., pa se poništava odluka Opštine Budva broj 01-426/25-2061/8 od 10.12.2025.g. o izboru najpovoljnije ponude i predmet vraća na ponovni postupak i odlučivanje.

2. Nalaže se Opštini Budva da u roku od 15 dana od dana objavljivanja ovog rješenja, otkloni nepravilnosti na koje joj je ukazano ovim rješenjem i o tome obavijesti Komisiju za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki u roku od tri dana od dana otklanjanja nepravilnosti.

3. Sredstva uplaćena na ime naknade za vođenje postupka, u iznosu od 14.000,00 eura, Komisija za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki vratiće "Hortulex" d.o.o. Subotica, u roku od 15 dana od dana pravosnažnosti ovog rješenja.

4. Obavezuje se Opština Budva da nadoknadi troškove postupka na ime sastava žalbe "Hortulex" d.o.o. Subotica u iznosu od 847,00 eura, u roku od 15 dana od dana pravosnažnosti rješenja.

Obrazloženje

U postupku po tenderskoj dokumentaciji broj 01-426/25-2061/4 od 09.10.2025.g. za otvoreni postupak javne nabavke roba – nabavka specijalnog vozila za gašenje požara sa platformom autoljestve i radno specijalnom korpom, Opština Budva je, kao naručilac, donijela odluku broj 01-426/25-2061/8 od 10.12.2025.g., o izboru najpovoljnije ponude, kojom je kao najpovoljnija izabrana ponuda ponuđača "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica, a ponuda ponuđača "Hortulex" d.o.o. Subotica ocijenjena kao ispravna i vrednovana kao drugorangirana.

Ponuđač "Hortulex" d.o.o. Subotica, je dana 19.12.2025.g., putem ESJN, preko punomoćnika Miomira Joksimovića, advokata iz Podgorice, izjavio Komisiji za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki (u daljem tekstu: Komisija za zaštitu prava) žalbu protiv navedene odluke naručioca iz svih zakonskih razloga. Žalilac u žalbi, u bitnom ističe, da je pobijana odluka nezakonita jer je naručilac nepravilno ocijenio kao ispravnu i najpovoljniju ponudu ponuđača "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica iz razloga jer je naručilac u dijelu "drugi uslov" zahtijevao: "Izjava o usklađenosti, certifikate i brošure prema traženim normama za vatrogasnu opremu koja se ugrađuje u vozilo. Tražena dokumentacija mora biti izdata od strane proizvođača opreme. Sve izjave moraju biti izdate minimalno od strane proizvođača vozila, nadogradnje/opreme i ako su izdate na stranom jeziku, ponuđač treba dostaviti i prevod na jedan od službenih jezika u Crnoj Gori od strane sudskog tumača. NAPOMENA: Ponuda u potpunosti mora zadovoljavati sve navedene minimalne tehničke karakteristike", dok je uvidom u ponudu ponuđača "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica utvrđeno da je ovaj ponuđač dostavio neoriginalnu, prepravljenu i neistinitu brošuru za proizvod Lampa XPR- 5580R proizvođača NIGHTSTICK, sa prevodom u kojem su netačno prikazane specifikacije proizvoda i to: prikazane dimenzije (DxŠxV) 200 x 90 x 140 mm, dok su stvarne dimenzije 210 x 91 x 140 mm, prikazana težina: maksimalno 900 g, dok je stvarna težina 936 g, dokaz: Izvod specifikacije proizvoda sa zvaničnog sajta i kataloga proizvođača za navedeni model: <https://www.nightstick.com/collections/fire/products/xpr-5580r>. Dalje ističe, da je naručilac u tehničkoj specifikaciji predmeta nabavke za vatrogasnu sjekiru zahtijevao: "dužina sjekire: maksimalno 950 mm, težina: maksimalno 2,9 kg, norma: DIN 7294, ručka: ergonomski oblikovana, drvena", dok je uvidom u ponudu ponuđača "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica utvrđeno da je isti dostavio neodgovarajući model sjekire, kao i neistinit prevod izjave proizvođača jer u dostavljenoj izjavi proizvođača od 05.11.2025.g. model šumske sjekire pod šifrom 202050 navodi se sjekira za drvo, dok je u originalnoj izjavi proizvođača za model sjekire pod šifrom 202050 navedeno "WOOD AXE". Takođe, ističe da je ponuda ponuđača "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica neispravna iz razloga što je ovaj ponuđač uz ponudu dostavio ovlaštenje za prodaju i servisiranje zglobne autoljestve M42L-AS, izdato od strane proizvođača - kompanije Magirus GMBH (sa ovjerenim prevodima na crnogorski jezik) i potvrdu proizvođača Magirus GMBH da proizvod M42L-AS ispunjava sve tehničke zahtjeve i specifikacije iz konkursne dokumentacije (sa ovjerenim prevodom na crnogorski jezik), dok ovaj ponuđač nije dostavio posebno ovlaštenje proizvođača ili ovlašćenog zastupnika za prodaju na teritoriji Crne Gore, održavanje i servisiranje cjelokupnog vozila čiji je proizvođač IVECO, iz razloga što se predmetno specijalno vatrogasno

vozilo koje je ponudio ponuđač "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica sastoji od dva tehnički i funkcionalno odvojena dijela: vozila, čiji je proizvođač IVECO i vatrogasne nadgradnje - zglobne autoljestve tipa M42L-AS, čiji je proizvođač Magirus GMBH. Navodi da dijelovi predstavljaju zasebne proizvode različitih proizvođača koji zajedno čine jedno specijalno vatrogasno vozilo, ali njihovi proizvođači nijesu jedinstveni pravni niti poslovni subjekt iz razloga što Magirus GmbH nije dio IVECO Grupe, već je u vlasništvu društva Mutares SE & Co. KGaA, dok je MAGIRUS samostalan i pravno odvojen poslovni subjekt, nezavisan od Iveco Group N.V. Dokaz: <https://www.magirusgroup.com/de/en/company/press/detail-press/detail/News/mutares-has-completed-the-acquisition-of-magirus-gmbh-from-iveco-group/>. Dalje, navodi da iz dostavljene dokumentacije oznaka M42L-AS predstavlja fabričku oznaku modela vatrogasne nadgradnje na osnovnoj šasiji, i to: M - Magirus, proizvođač nadgradnje, 42 - maksimalna radna visina ljestvi u metrima, L - ladder (ljestve), AS - Articulated System (zglobni sistem ljestvi), pa je pogrešno i pravno neosnovano smatrati da oznaka M42L-AS predstavlja jedinstvenu cjelinu vatrogasnog vozila Iveco-Magirus, jer se radi o tehničkoj kombinaciji proizvoda dvije odvojene kompanije i da se oznaka M42L-AS odnosi isključivo na vatrogasnu nadgradnju proizvođača Magirus, dok je IVECO proizvođač kamionske šasije, pa se dostavljeno ovlašćenje odnosi isključivo na prodaju i servisiranje zglobne autoljestve M42L-AS i ne može se tumačiti kao ovlašćenje za prodaju i održavanje cjelokupnog vatrogasnog vozila, pa proizvođač nadgradnje Magirus nema ovlašćenje niti tehničku nadležnost da izdaje ovlašćenja za prodaju i servisiranje cjelokunog vozila za one dijelove koji su proizvod drugog proizvođača, u ovom slučaju IVECO. U konačnom, predlaže da Komisija za zaštitu prava usvoji žalbu, poništi pobijanu odluku, te da mu vrati sredstva uplaćena na ime naknade za vođenje žalbenog postupka, kao i da mu nadoknadi troškove na ime sastava žalbe.

Naručilac je dana 23.12.2025.g., dostavio Komisiji za zaštitu prava spise predmeta, a dana 30.12.2025.g. na arhivu Komisije za zaštitu prava odgovor na žalbu, u kojem ističe da su žalbeni navodi žalioaca u cjelosti neosnovani.

Komisija za zaštitu prava je razmotrila žalbu, odgovor na žalbu, pobijanu odluku i ostale spise predmeta i utvrdila sljedeće:

Osnovani su žalbeni navod žalioaca da je iz obrazloženja pobijane odluke nejasno kako je naručilac zaključio da je ponuđač "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica dostavljenom brošurama za proizvod Lampa XPR- 5580R proizvođača NIGHTSTICK i dostavljenom izjavom o usklađenosti proizvođača Donges za vatrogasnu sjekiru potvrdio bitne karakteristike predmeta nabavke zahtijevane tehničkom specifikacijom predmeta nabavke. Ovo iz sljedećih razloga:

Odredbom člana 120 stav 1 ZJN, propisano je da je ponuda izjava namjere ponuđača da će isporučiti robu, pruži usluge ili izvesti radove za određenu cijenu i pod određenim uslovima u skladu sa tenderskom dokumentacijom, zatim stavom 16 ovog člana propisano je da je ponuđač dužan da uz ponudu dostavi izjavu privrednog subjekta, garanciju ponude, dokaze za vrednovanje,

ugovor iz člana 126 stav 1 ovog zakona, u slučaju podnošenja zajedničke ponude, dokaze o kvalitetu predmeta nabavke i dokaze o ispunjavanju drugih uslova predviđenih tenderskom dokumentacijom, a koji nijesu obuhvaćeni izjavom privrednog subjekta. Odredbom člana 134 stav 4 ZJN propisano je da ako uz ponudu nije dostavljen neki od dokaza iz člana 120 stav 16 tačka 5 ovog zakona ili je dostavljeni dokaz nepotpun ili nejasan, komisija će o tome obavijestiti ponuđača putem ESJN i ostaviti mu rok od osam dana da dostavi novi dokaz ili da postojeći dokaz dopuni, te stavom 5 ovog člana propisano je da ako ponuđač iz stava 4 ovog člana ne dostavi traženi dokaz u ostavljenom roku ili dostavi neodgovarajući dokaz, ponuda tog ponuđača će se ocijeniti neispravnom u skladu sa članom 133 stav 1 tačka 1 ovog zakona.

Naručilac je predmetnom tenderskom dokumentacijom utvrdio tehničku specifikaciju predmeta nabavke kojom je za stavku 1 u rubrici "opis predmeta nabavke" predvidio: "Nabavka vatrogasnog vozila - auto ljestva", te u dijelu "bitne karakteristike predmeta nabavke", između ostalog, predvidio: "VATROGASNA SJEKIRA – 1 kom dužina sjekire: maksimalno 950 mm, težina: maksimalno 2,9 kg, norma: DIN 7294. Ručka: Ergonomski oblikovana, PRENOSNA RUČNA BATERIJSKA SVJETILJKA U EX IZRADI – 2 kom, sigurnosna zona korišćenja svjetiljke: minimalno Zona 0 (ATEX), Broj funkcija: minimalno 2 funkcije (tzv. dual funkcija ili ekvivalent), Svjetlosni tok: minimalno 205 lumena, Jačina: minimalno 100000 cd (pri korišćenju), Izvor svjetlosti: LED ili ekvivalent Dužina svjetlosnog zraka: Min. 630 m, Nivo zaštite: minimalno IP 67, Autonomija rada pri najvećoj jačini: minimalno 11 h, Dimenzije (DxŠxV): Maks. 200 × 90 × 140 mm, Težina: maksimalno 900 gr, Sastav kompleta: Min. punjivi baterijski uložak, punjač 220V, punjač 12/24V, transportna remenica. NAPOMENA: Ponuda u potpunosti mora zadovoljavati sve navedene minimalne tehničke karakteristike", zatim u dijelu uslovi za učešće u postupku i zahtjevi u pogledu načina izvršavanja predmeta nabavke u dijelu "drugi uslovi", predvidio: "Ponuđač je dužan uz ponudu dostaviti: 1. Izjavu o usklađenosti prema traženim normama i direktivama navedenim u tehničkoj specifikaciji za vatrogasno vozilo – autoljestve. 2. Izjava Ponuđača da će osigurati redovno održavanje nadogradnje vozila kod ovlaštenog servisera ponuđenog proizvoda. 3. Izjava proizvođača vatrogasnog vozila da ponuđeno vozilo u cijelosti odgovara minimalnim tehničkim specifikacijama iz predmetne tenderske dokumentacije. 4. Izjave o usklađenosti, certifikate i brošure prema traženim normama za vatrogasno opremu koja se ugrađuje u vozilo. Tražena dokumentacija mora biti izdata od strane proizvođača opreme. Sve izjave moraju biti izdate minimalno od strane proizvođača vozila, nadogradnje/opreme i ako su izdate na stranom jeziku, ponuđač treba dostaviti i prevod na jedan od službenih jezika u Crnoj gori od strane sudskog tumača". Takođe, naručilac u predmetnoj tenderskoj dokumentaciji u tački 12. (Uputstvo za sačinjavanje ponude), u stavu 1 predvidio: "Ponuda se sačinjava u ESJN u skladu sa tenderskom dokumentacijom i važećim Pravilnikom o sadržaju ponude i uputstvu za sačinjavanje i podnošenje ponude".

Ponuđač "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica je u finansijskom dijelu svoje ponude u rubrici "odgovor/napomena", za stavku 1 iz tehničke specifikacije, između ostalog, naveo: "VATROGASNA SJEKIRA – 1 kom, dužina sjekire: 900mm, težina: 2,86 kg, norma: DIN 7294,

ručka: Ergonomski oblikovana, drvena, PRENOSNA RUČNA BATERIJSKA SVJETILJKA U EX IZRADI – 2 kom, Sigurnosna zona korišćenja svjetiljke: Zona 0 (ATEX), funkcija: 2 funkcije (tzv. dual funkcija), Svjetlosni tok: 210 lumena, Jačina: 101000 cd (pri korišćenju), Izvor svjetlosti: LED, Dužina svjetlosnog zraka: 635 m, Nivo zaštite: IP 67, Autonomija rada pri najvećoj jačini: 12,5, dimenzije (DxŠxV): 198 × 88 × 138 mm, težina: 895 gr, sastav kompleta: reflektor, punjivobaterijski uložak, punjač 220V, punjač 12/24V, transportna remenica. NAPOMENA: Ponuda u potpunosti zadovoljava sve navedene minimalne tehničke karakteristike", te uz ponudu u cilju ispunjenosti zahtijevanog uslova dostavio Izjavu o usaglašenosti izdatu od Donges GmbH&Co.KG od 05.11.2025.g. kojom se potvrđuje da je proizvod vatrogasna sjekira sa drvenom drškom u skladu sa DIN 7294 standardom, šifra artikla 202050, ovjereni prevod od strane stalnog sudskog tumača za engleski jezik Ane Ponoš, Declaration of conformity izdato od Donges GmbH&Co.KG od 05.11.2025.g. u kojem je navedeno da je artikal 202050, description wood.axe u skladu sa DIN 7294 standardom, izvod iz kataloga Donges za proizvod vatrogasna sjekira DIN 7294 i izvod iz kataloga za lampu 210 Lumena, 200 Lumena, 300 Lumena XPR-5580R u kojoj su navedene sljedeće tehničke karakteristike: dužina: 198 mm, širina: 88 mm, visina: 138 mm, težina: 895 g.

Naručilac je u obrazloženju pobijane odluke u dijelu u kojem se odnosi na ponudu ponuđača "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica, između ostalog, naveo: "Izjava o usaglašenosti da je vatrogasna sjekira sa drvenom drškom proizvedena u skladu sa standardima DIN ili EN 7294 izdata od strane Gongs & Co, KG Njemačka, pečatirana od strane Gongs & Co, KG Njemačka i popisana od ovlaštenog lica Martine Koball, interna služba prodaje dostavljena na njemačkom jeziku i prevedena na crnogorski jezik od strane tumača za njemački jezik, Izjava da je Vatrogasna sjekira proizvedena po normi DIN 7294, Brošura-katalog sa opisom tehničkih karakteristika za svjetiljku XPR - 5580R punjiva, proizvođača NIGHT STICK".

Komisija za zaštitu prava je uvidom u zvaničan sajt proizvođača www.donges.de utvrdila da je sjekira pod šifrom 202050 sjekira za drvo, dok sjekira pod šifrom 201001 vatrogasna sjekira. Takođe, Komisija za zaštitu prava je uvidom na zvaničan sajt proizvođača www.nightstick.com utvrdila da je pod šifrom XPR-5580R lampa sljedećih tehničkih karakteristika: Dimensions: Length: 8.25 in (210 mm), Width: 3.6 in (91 mm), Depth: 5.5 in (140 mm), Weight: 33 oz (936 g), Head Diameter: 4.7 in (118 mm).

Dakle, iz obrazloženja pobijane odluke nejasno je i ne može se utvrditi kako je naručilac zaključio da je ponuđač "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica, dostavljenom Izjavom o usaglašenosti od Donges GmbH&Co. KG od 05.11.2025.g. za sjekiru pod šifrom 202050 u kojoj je navedeno wood.axe i dostavljenim izvodom iz kataloga za lampu 210 Lumena, 200 Lumena, 300 Lumena šifra XPR-5580R u kojoj su navedene tehničke karakteristike: Dužina: 198 mm, širina: 88 mm, visina: 138 mm, težina: 895 g. dokazao ispunjenost zahtijevanog uslova kvaliteta predmeta nabavke, budući da je u obrazloženju iste samo naveo koje je dokaze ponuđač "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica dostavio u svojoj ponudi, a da pri tome nije prezentovao sadržinu dokaza, niti je

cijenio njihovu sadržinu u pogledu ispunjenosti zahtijevanog uslova kvaliteta. Naime, imajući u vidu da je naručilac u uslovima u uslovima za učešće u postupku i zahtjevi u pogledu načina izvršavanja predmeta nabavke u dijelu "drugi uslovi" naveo da ponuđač u ponudi dostavlja izjave o usklađenosti, certifikate i brošure prema traženim normama za vatrogasnu opremu koja se ugrađuje u vozilo, a da je ponuđač "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica u svojoj ponudi u cilju dokazivanja ispunjenosti zahtijevanog uslova dostavio Izjavu o usaglašenosti izdatu od Donges GmbH&Co. KG od 05.11.2025.g. kojom se potvrđuje da je proizvod vatrogasna sjekira sa drvenom drškom u skladu sa DIN 7294 standardom, šifra artikla 202050, Declaration of conformity izdato od Donges GmbH&Co.KG od 05.11.2025.g. u kojem je navedeno da je artikal 202050, description wood.axe u skladu sa DIN 7294 standardom i izvod iz kataloga za lampu 210 Lumena, 200 Lumena, 300 Lumena XPR-5580R u kojoj su navedene tehničke karakteristike: dužina: 198 mm, širina: 88 mm, visina: 138 mm, težina: 895 g., a pri činjenici da je Komisija za zaštitu prava uvidom na zvaničan sajt proizvođača za vatrogasnu sjekiru Donges tip 202050 utvrdila da je sjekira pod šifrom 202050 sjekira za drvo i uvidom na zvaničan sajt proizvođača Night Stick da lampa XPR-5580R ima karakteristike (ŠxDxV) 210 mm x 91 mm x 140 mm, težine 936 g, koje bitne karakteristike se razlikuju od zahtijevanih, to je pobijana odluka suprotna članu 143 ZJN, jer ne sadrži sve činjenice i dokaze koji opravdaju izbor najpovoljnije ponude.

Međutim, budući da su u pitanju dokazi o ispunjenosti drugih uslova, a koji nijesu obuhvaćeni izjavom privrednog subjekta, to Komisija za zaštitu prava nalazi da je naručilac, shodno članu 134 stav 4 ZJN, bio dužan da, u postupku pregleda i ocjene ponuda, radi utvrđivanja potpunog i pravilnog činjeničnog stanja u pogledu ispunjenosti zahtijevanog uslova kvaliteta, obavijesti ponuđača "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica da u roku od osam dana od dana dostavljanja obaviještenja, dostavi novi dokaz ili da postojeći dokaz dopuni, pa tek nakon toga odluči o ispravnosti njegove ponude.

Osnovan je žalbeni navod žalioaca da je iz pobijane odluke nejasno kako je naručilac zaključio da je ponuđač "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica dostavljenim ovlašćenjem za prodaju i servisiranje zglobne autoljestve M42L-AS i potvrde proizvođača Magirus GMBH da proizvod M42L-AS ispunjava sve tehničke karakteristike dokazao da ispunjava zahtijevani uslov iz predmetne tenderske dokumentacije. Ovo iz sljedećih razloga:

Odredbom člana 120 stav 1 ZJN, propisano je da je ponuda izjava namjere ponuđača da će isporučiti robu, pruži usluge ili izvesti radove za određenu cijenu i pod određenim uslovima u skladu sa tenderskom dokumentacijom, zatim stavom 16 ovog člana propisano je da je ponuđač dužan da uz ponudu dostavi izjavu privrednog subjekta, garanciju ponude, dokaze za vrednovanje, ugovor iz člana 126 stav 1 ovog zakona, u slučaju podnošenja zajedničke ponude, dokaze o kvalitetu predmeta nabavke i dokaze o ispunjavanju drugih uslova predviđenih tenderskom dokumentacijom, a koji nijesu obuhvaćeni izjavom privrednog subjekta. Odredbom člana 134 stav 4 ZJN propisano je da ako uz ponudu nije dostavljen neki od dokaza iz člana 120 stav 16 tačka 5 ovog zakona ili je dostavljeni dokaz nepotpun ili nejasan, komisija će o tome obavijestiti ponuđača

putem ESJN i ostaviti mu rok od osam dana da dostavi novi dokaz ili da postojeći dokaz dopuni, te stavom 5 ovog člana propisano je da ako ponuđač iz stava 4 ovog člana ne dostavi traženi dokaz u ostavljenom roku ili dostavi neodgovarajući dokaz, ponuda tog ponuđača će se ocijeniti neispravnom u skladu sa članom 133 stav 1 tačka 1 ovog zakona.

Naručilac je predmetnom tenderskom dokumentacijom utvrdio tehničku specifikaciju predmeta nabavke kojom je za stavku 1 u rubrici "opis predmeta nabavke" previdio: "Nabavka vatrogasnog vozila - auto ljestva", te u dijelu "bitne karakteristike predmeta nabavke", između ostalog, previdio: "Opšte: Osnovna svrha vatrogasnih auto ljestvi je spašavanje osoba od opasnih situacija na visini, ali može se koristiti i za gašenje požara na visini kao i za tehničke intervencije. Vatrogasno vozilo-autoljestve moraju zadovoljavati sljedeće standarde: EN 1846-1-2-3, DIN EN ISO 12100, DIN EN ISO 14120, DIN EN 60204-1, DIN EN ISO 4413, DIN EN ISO 13857, DIN EN 349, EN 14043, kao i Mašinsku Direktivu 2006/42/EC, te EMC Direktivu u skladu sa 2014/30/EU ili ekvivalent. Fabričko vatrogasno podvozje s kabinom (FF) – firefighting: Šasija : Nova, proizvodnje minimalno 2025. godine. Šasija mora biti opremljena u skladu sa Direktivom EU vezanu uz paket opštih sigurnosnih propisa (GSR – General Safety Regulations), pa teretna vozila u obveznoj opremi moraju sadržati sljedeće: Sistem nadzora pritiska u gumama, Upozorenje o držanju volana, Upozorenje na sudar pješaka i/ili biciklista, Pomoćnik za okretanje (obje strane), Pomoćnik za vožnju unazad, Tempomat brzine, Imobilizator-senzor osjetljiv na alkohol "Motor: min. EURO 6, dizel motor, s direktnim ubriz. goriva i turbo punjačem.; Snaga motora: min. 220 kW, 320 KS.; Rezervoar goriva: min. 140 litara.; Hlađenje: Vodeno; Napon: 24V; Mjenjač: automatski, min. 8 brzina; Broj osovine: 2; Broj točkova: 6 (2 točka naprijed i pozadi dvostruki točkovi); Rezervni točak: minimalno 1; Pogon: 4 x 2, s blokadom diferencijala na pogonskoj osovini, tempomat.; Međuosovinski razmak: 4.800 – 5.800 mm; Transportna visina: max. 3600 mm; Transportna dužina: od 11.000 – 11.800 mm; Max. dozvoljena masa: max. 18 t; Točkovi: Čelični naplatci, gume M+S prema proizvođačkoj specifikaciji, min dim: 305/70 R22,5; Prednji branik: Čelični-bojan u bijelo (RAL9010); Kočnice: Automatski gravitacijski ventil za kočnice na prednjoj i zadnjoj osovini, disk kočnice na prvoj i zadnjoj osovini, ABS 3-kanalni - potpuno automatski sistem kočenja, grijani vazdušni sušač, pneumatska kočnica motora. Sigurnost: Sigurnosni pojasevi na svim sjedištima bez zvučnog signala, vazdušni jastuk za vozača i suvozača, EPS sistem, pneumatski podesivo sjedište. Nasloni za glavu na svim sjedištima Dodatna oprema: Dodatna oprema u skladu sa zakonom o opremljenosti teretnih vozila na putevima. Vozilo mora biti opremljeno s priključkom za punjenje vazduha i održavanje kapaciteta baterije i kompletnog električnog sistema i el.opreme na vozilu. Održavanje i punjenje iz vanjskog izvora. Priključak se mora automatski isključiti pri pokretanju vozila. Start/stop sistem motora vozila na upravljačkim panelima u spasilačkoj korpi, na glavnom upravljačkom mjestu ljestvenika kao i na upravljačkim mjestima stabilizatora. Kompresor vazduha min. 360 ccm, svjetla za maglu naprijed+pozadi, dnevna LED svjetla, centralno zaključavanje, ABS+ASR+ESP, grijanji tank za AdBlue, generator 90A-24V, spoljašnja zaštita od sunca na prednjem vjetrobranskom staklu, klima uređaj, radio uređaj s USB, lanci za snijeg s automatskim podbacivanjem i sklapanjem, predgrijač filtera goriva, startanje u slučaju nužde preko NATO priključka s vanjske strane vozila. Kabina: Za posadu 1 + 2

(3), dimenzije i oprema kabine prilagođene podvozju i namjeni vozila. Kratka kabina s dvojna vrata. Standardna hidraulika za podizanje kabine, električni prozori, prednje ogledalo, višegaoni retrovizor na suvozačevoj strani, retrovizor na strani suvozača, vanjska ogledala s grijačima, vanjska ogledala za mrtvi ugao, upravljač podesiv po visini i dubini, zvučno i termo izolovana, priprema za PTO s prekidačem, ograničenje brzine na 96 km/h, pretvarač napona 12/24V. Sjedišta: Vozačevo sjedište pneumatski podesivo. Sjedišta posade izrađena od materijala koji se lako čisti i održava (vještačka koža ili ekvivalent). Boja unutrašnjosti prema proizvođačevoj specifikaciji. Sva sjedišta su opremljena naslonima za glavu i pojasevima za vezanje. Armaturna ploča: Opremljena multifunkcionalnom kombinacijom armature tj., satom, pretvaračem napona 24V / 12V, upravljačka konzola s prekidačima za sve funkcije potrebne prilikom odlaska na intervenciju (sirene, rotaciona svjetla, paljenje/gašenje hidrulične pumpe, radna rasvjeta na vozilu i sl.). Na ploči se takođe nalazi LCD ekran u boji koji prikazuje sliku s kamere za vožnju u nazad. Boja: Kabina: Vatrogasna crvena RAL 3000; Nadgradnja: Vatrogasna crvena s bijelim ili žutim linijama i detaljima; Ljestvenici: Srebrno/sive boje (RAL 7035); Podvozje: Prema normama proizvođača, Točkovi: Srebrno/siva boja, Branici: Bijela boja RAL 9005; Blatobrani: Bijela boja RAL 9005; Oznake: Natpisi i oznake vozila će se usaglasiti s Naručiocem. Natpis VATROGASCI na prednjoj haubi i na zadnjem dijelu vozila kao i grbovi vatrogasne jedinice na vratima kabine. Dokumentacija: Sva dokumentacija koja se isporučuje uz vozilo mora biti na nekom od jezika koji je u službenoj upotrebi u Crnoj Gori. Podvozje: Dokumentacija od proizvođača Uputstva: 1 uputstvo za upotrebu; 1 uputstvo za podmazivanje; 1 uputstvo za održavanje; 1 servisna knjižica Uputstvo za upotrebu i održavanje na nekom od jezika koji su u službenoj upotrebi u Crnoj Gori." Nadgradnja: Dodatni zahtjevi: Komplet prve pomoći, osnovni alat za podvozje, podmetači za točkove-2 kom., na prednjem dijelu min. 2 kuke za vuču-vučne sile minimalno 15t, na zadnjem dijelu min. 2 kuke za vuču-vučne sile minimalno 15t, termalna zaštita podvozja i svih instalacija s donje strane, blokada zadnje osovine, zaštita od podlijetanja bočno i pozadi, ručna kočnica na prednjim i zadnjim točkovima. Izgled velikog rezervoara za opremu iza kabine izrađen od ukrasnih umjetnih masa (spojlera) koje prate liniju vozila, set zadnjih svjetala i LED bljeskalica su intergisani u ukrasne spojle i zid zadnjeg dijela nadogradnje. LED osvjetljenje stepenica za ulaz u kabinu prilikom otvaranja vrata. Stepence za penjanje na nadogradnju osvijetljene LED rasvjetnim trakama, krajnji rubovi svih gaznih površina osvijetljeni crvenom LED trakom. U kabini intergisani LCD ekran u boji na dohvat ruke vozaču preko kojeg se mogu nadzirati određene funkcije i opcije vezane uz podvozje i nadogradnju. Kontrola radnih funkcija na vozilu, kontrola i nadzor sigurnosnih sistema, motora, trenutne pozicije ljestvenika, opšte informacije o stanju vozila i nadogradnje za vrijeme rada s nadogradnjom i sl.). Kroz "menu" na LCD ekranu se upravlja min. sistemom okretnog »dugmeta« jednostavnog i preglednog za korišćenje već od prije poznatog u auto industriji. Okretanjem u smjeru lijevo-desno ili pomicanjem upravljačke ručice naprijed / nazad / lijevo / desno, prolazi se kroz glavne menu-e i pomoćne pod menu-e zadanih funkcija. Jednostavno korišćenje u interventnim rukavicama i bez dodirnih dugmadi na samom LCD ekranu. Funkcija »pomoć« koja definiše i objašnjava svaku opciju i poziciju u sistemu vozila u glavnom menu, kao i pod menu-ima. Sistem izveden kao multifunkcionalno okretno dugme koje pritiskom odmah, jednostavno i nedvosmisleno potvrđuje odabranu opciju u sistemu. Dodatni displej s min.

6 direktnih funkcija po izboru Naručioaca, smješten je na istoj upravljačkoj konzoli uz glavni upravljački sistem-sjedište na kupoli. Upravljački sistem ljestvenog sloga na poziciji sjedišta na kupoli, sastoji se minimalno od kombinacije jednog »joysticka« sa lijeve strane, a sa desne strane rukohvatom opremljenim sa dugmadima za upravljanje naprijed i sa strane rukohvata. Displej se sastoji od klasičnih dugmadi sa simbolom funkcije koje se izvršava aktivacijom okretnog dugmeta. Takvi dodatni displeji se takođe nalaze na upravljačkim mjestima (lijevom i desnom) za stabilizaciju vozila u zadnjem djelu nadogradnje kao i na glavnom upravljačkom sjedištu na okretnoj kupoli. Nadogradnja Osnovni tehnički podaci: Sve funkcije na vozilu i nadogradnji povezane su preko glavnog upravljačkog sistema CAN BUS (ili ekvivalent) koji se prikazuje preko LCD ekrana na upravljačkim konzolama na kupoli glavnog upravljačkog sjedišta ljestvenika, na upravljačkom mjestu u spasilačkoj korpi kao i na LCD ekranu u kabini vozila. Sistem je izveden na način da je vrlo jednostavan za rukovanje, tako da su sve funkcije ilustrovane pomoću jednostavnih i shvatljivih simbola raspoređenih u glavne i sporedne pod menu-e. Noseća podšasija: Izvedena od lakih kovanih metala i pričvršćena na glavnu šasiju. Sistem za spašavanje s visina: Radna visina min. 42,0 m Visina poda spasilačke korpe mjereno od poda s maksimalno izvučenim ljestvenikom, postavljenim pod uglom minimalno 73 °, min. 40,0 m. Mogućnost ljestvi: Ukupno vrijeme pripreme, uključujući stabilizaciju vozila (maksimalno potpuno rastezanje stabilizatora), kretanje korpe iz položaja za vožnju do najviše tačke spašavanja (maksimalna visina i maksimalni ugao nagiba) ne smije biti duže od 100 sekundi. - Ljestvenik bi se trebao sastojati min. od čeličnih elemenata, tj. ljestvenici moraju biti izrađeni od visokokvalitetnog profilnog čelika. - Rotacija kupole i ljestvenika je neograničena. - Kapacitet za spašavanje (bez korišćenja monitora) minimalno 500 kg - Kapacitet za spašavanje (uz korišćenje monitora) minimalno 270 kg - Bočni doseg ljestvenika, izvučenim paralelno sa tlom i s korpom opterećenom sa 100 kg (jedna osoba) je min. 21,5 m (mjereno od središta vozila). - Doseg (nagib) ispod nivoa tla na kojem vozilo stoji s maksimalno ispruženim ljestvenikom i poravnomat zglobnom rukom i s priključenom korpom, najmanje -5 m. - Nagib izvučenog ljestvenika ispod nivoa tla s opterećenjem od 100 kg (jedna osoba), minimalno -17° (mjereno od središta vozila sa svim tačkovima na terenu/podlozi bez naginjanja vozila). - S obje strane mogućnost podešavanja širine stabilizatora pojedinačno. - Transportna visina vozila maksimalno 3.600 mm. - Transportna dužina od 11.000 mm - 11.800 mm. - Transportna širina do 2,50 m - Najveća dopuštena masa vozila min. 18 tona", te u uslovima za učešće u postupku i zahtjevima u pogledu načina izvršavanja predmeta nabavke u dijelu "drugi uslov" predvidio: "Ponudač je dužan uz ponudu dostaviti za vatrogasno vozilo – autoljestve koje su predmeta nabavke, ovlašćenje od strane proizvođača, ovlašćenog zastupnika, ovlašćenog partnera ili distributera da može isporučiti robu koju nudi na teritoriji Crne Gore sa kontakt podacima osobe/subjekta koji je potvrdu izdao, radi mogućnosti provjere iste od strane Naručioaca. Ukoliko ponudač dostavi ovlašćenje izdato od strane ovlašćenog zastupnika, ovlašćenog partnera ili distributera, potrebno je da dostavi i dokaz da je isti ovlašćen za isporuku od proizvođača opreme za teritoriju Crne Gore, te u predmetnoj tenderskoj dokumentaciji u tački 12. (Uputstvo za sačinjavanje ponude), u stavu 1 predvidio: "Ponuda se sačinjava u ESJN u skladu sa tenderskom dokumentacijom i važećim Pravilnikom o sadržaju ponude i uputstvu za sačinjavanje i podnošenje ponude".

Ponudač "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica je u finansijskom dijelu ponude u dijelu "odgovor/napomena" naveo: "Nabavka vatrogasnog vozila - auto ljestva", te u prilogu svoje ponude u cilju ispunjenosti zahtijevanog uslova dostavio Ovlaštenje za prodaju izdato od Magirus Lohr GmbH od 28.10.2025.g. u kojem je navedeno da "Vatrooprema" d.o.o. sa sjedištem u Bračana Bracanovića 72, Podgorica, Crna Gora, može da ponudi za prodaju zglobne autoljestve M42L-AS, u potpunosti u skladu sa specifikacijama tendera, izjavu proizvođača Magirus Lohr GmbH od 28.10.2025.g. u kojem je navedeno da njihov proizvod M42L-AS u potpunosti ispunjava sve tehničke zahtjeve i specifikacije iz tenderske dokumentacije", zatim dostavio tehničko rješenje-brošuru za vatrogasno vozilo autoljestve: opis ponuđenog vozila Iveco Magirus M42L-AS u kojem je navedena konfiguracija vozila šasije Iveco Eurocargo ML180E32.

Naručilac je u obrazloženju pobijane odluke u odnosu na ponudu ponuđača "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica, između ostalog, naveo: "Ovlaštenje za prodaju od 28.10.2025.g. kojom Magirus Lohr GmbH, Austrija ovlašćuje društvo Vatrooprema d.o.o Podgorica da u predmetnom postupku javne nabavke ponudi za prodaju zglobne autoljetve M42L-AS u skladu sa specifikacijama tendera, pečatirano od strane firme Magirus Lohr GmbH, Austrija i potpisano od strane ovlašćenog lica Tobias Binder (dostavljeno na engleskom jeziku i prevedeno na crnogorski jezik od strane tumača za engleski jezik), Izjava kojom proizvođač Magirus Lohr GmbH potvrđuju da predmetnom postupku javne nabavke njihov proizvod M42L-AS u potpunosti ispunjava sve tehničke zahtjeve i specifikacije iz tenderske dokumentacije, pečatirano od strane firme Magirus Lohr GmbH. Austrija i potpisano od strane ovlašćenog lica Tobias Binder (dostavljena na engleskom jeziku i preveden na crnogorski jezik od strane tumača za engleski jezik)".

Dakle, iz obrazloženja pobijane odluke nejasno je i ne može se utvrditi kako je naručilac zaključio da je ponuđač "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica, dostavljenim Ovlaštenjem za prodaju od Magirus Lohr GmbH od 28.10.2025.g. u kojem je navedeno da "Vatrooprema" d.o.o. može da ponudi za prodaju zglobne autoljestve M42L-AS i Izjavom proizvođača Magirus Lohr GmbH od 28.10.2025.g. u kojoj je navedeno da proizvod M42L-AS u potpunosti ispunjava sve tehničke zahtjeve i specifikacije iz tenderske dokumentacije, ispunio zahtijevani uslov kvaliteta predmeta nabavke, budući da je u obrazloženju iste samo naveo koje je dokaze ponuđač "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica dostavio u svojoj ponudi, a da pri tome nije cijenio njihovu sadržinu u pogledu ispunjenosti zahtijevanog uslova kvaliteta. Naime, imajući u vidu da je naručilac u uslovima u uslovima za učešće u postupku i zahtjevi u pogledu načina izvršavanja predmeta nabavke u dijelu "drugi uslovi" naveo da ponuđač u ponudi dostavlja ovlaštenje od strane proizvođača, ovlašćenog zastupnika, ovlašćenog partnera ili distributera da može isporučiti robu koju nudi na teritoriji Crne Gore, a da je ponuđač "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica ponudio u svojoj ponudi naveo da nudi vozilo Iveco Eurocargo ML180E32 sa nadogradnjom auto ljestve M42L-AS, te u cilju dokazivanja ispunjenosti zahtijevanog uslova dostavio Ovlaštenje i Izjavu od proizvođača Magirus Lohr GmbH samo za autoljestve, ne i za vozilo Iveco Eurocargo ML 180E32, to Komisija za zaštitu

prava nalazi da iz dostavljenih nije moguće utvrditi da je ponuđač "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica ispunio zahtijevani uslov kvaliteta predmeta nabavke.

Međutim, budući da su u pitanju dokazi o ispunjenosti drugih uslova, a koji nijesu obuhvaćeni izjavom privrednog subjekta, to Komisija za zaštitu prava nalazi da je naručilac, shodno članu 134 stav 4 ZJN, bio dužan da, u postupku pregleda i ocjene ponuda, radi utvrđivanja potpunog i pravilnog činjeničnog stanja u pogledu ispunjenosti zahtijevanog uslova kvaliteta, obavijesti ponuđača "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica da u roku od osam dana od dana dostavljanja obavještenja, dostavi novi dokaz ili da postojeći dokaz dopuni, pa tek nakon toga odluči o ispravnosti njegove ponude.

Shodno navedenom, Komisija za zaštitu prava nalazi da je naručilac pobijanom odlukom nepotpuno utvrdio činjenično stanje od značaja za ocjenu ispravnosti ponude ponuđača "Vatrooprema" d.o.o. Podgorica, zbog čega je pobijana odluka nezakonita, jer nije u skladu sa članom 143 ZJN, te je kao takvu treba poništiti osnovom člana 192 stav 1 tačka 8 ZJN i člana 126 st. 7 i 8 Zakona o upravnom postupku i predmet vratiti na ponovni postupak i odlučivanje, kako bi naručilac otklonio nepravilnosti na koje mu je ukazano, a što je dužan da učini, shodno članu 192 stav 3 ZJN.

S obzirom da je žalba usvojena, Komisija za zaštitu prava će žalioцу vratiti sredstva uplaćena na ime naknade za vođenje žalbenog postupka u iznosu od 14.000,00 eura, shodno članu 188 stav 5 ZJN.

Takođe, Komisija za zaštitu prava nalazi da je osnovan zahtjev žalioца za naknadu troškova postupka na ime sastava žalbe, pa imajući u vidu da je članom 206 stav 4 ZJN propisano da se naknada za rad advokata određuje u skladu sa Advokatskom tarifom za sačinjavanje podnesaka za neprocjenjive predmete u upravnom postupku i upravnom sporu, kao i činjenicu da je žalba sačinjena od strane advokata za kojeg je dostavljen dokaz da je registrovan kao obveznik PDV-a, to mu se određuju troškovi postupka po ovom osnovu u iznosu od 847,00 eura, sa uračunatim PDV-om po stopi od 21%, u skladu sa članom 1 stav 3, članom 5 stav 5, tarifnim brojem 6 tačka 7 i tarifnim brojem 9 Advokatske tarife Advokatske komore Crne Gore ("Sl. list CG", br. 132/25 i 153/25), koje troškove mu je naručilac dužan nadoknaditi u skladu sa članom 94 stav 3 Zakona o upravnom postupku ("Sl. list CG", br. 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17) i članom 12 stav 3 Uredbe o naknadi troškova i nagradi u upravnom postupku ("Sl. list CG", broj 18/16), jer je predmetni postupak javne nabavke pokrenut po službenoj dužnosti, a po žalbi je odlučeno u korist žalioца.

Na osnovu izloženog, a primjenom člana 192 stav 1 tačka 8 i člana 206 stav 1 ZJN i člana 126 st. 7 i 8 Zakona o upravnom postupku, Komisija za zaštitu prava je odlučila kao u dispozitivu rješenja.

Uputstvo o pravnoj zaštiti

Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor tužbom Upravnom sudu Crne Gore u roku od 20 dana od dana objavljivanja ovog rješenja na ESJN i na internet stranici Komisije za zaštitu prava.

Danom objavljivanja ovog rješenja na ESJN i na internet stranici Komisije za zaštitu prava, smatra se da je rješenje uredno dostavljeno strankama u postupku, shodno članu 193 stav 4 ZJN.



Dostavna naredba:

- Objaviti rješenje na ESJN i na internet stranici Komisije za zaštitu prava u roku od tri dana od dana donošenja rješenja,
- dostaviti u a/a.